



Willkommensmappe für Waltershausen
Dossier „Welcome to Waltershausen“

online: www.waltershausen.de

Inhalt/ content

Deckblatt/ cover (Lea Sophie Ruppert (8/1), Salzmannschule Schnepfenthal)	1
Inhalt/ content	2
Grußwort des Bürgermeisters/ greeting from the town mayor (engl., arab.)	3
1. Waltershausen	
Karte/ map infrastructure (engl., arab.) (im Anhang als Ausdruck, nicht digital!)	
Ärzte/ doctors (deutsch, arab.)	5
Deutschkurse/ german lessons (engl., deutsch)	6
Vereine/ clubs	7
Kleiderkammer u. Tafel/ Charity clothes supply and Charity food distribution (engl.)	8
2. Gotha	
Soziales Kaufhaus Gotha/ Charity department store (engl.)	8
Karte/ map infrastructure (engl./ arab.) (im Anhang als Ausdruck, nicht digital!)	
3. Deutschland/ Germany	
3.1. Öffentliche Verkehrsmittel/ public transport	
Fahrkarten für den Zug kaufen/ buy tickets for the train (arab.)	9
<u>Link:</u> Mitfahrzentrale blablaacar	10
3.2. Sprache/ language	
<u>Link:</u> Klett, erste Hilfe Wortschatz (deutsch, arab., engl., franz.)	10
<u>Link:</u> Flüchtlingshilfe München, Willkommen, die deutsche Sprache erste Schritte (engl., arab., farsi, dari, tigrinisch, franz., somali, urdu, deutsch)	11
3.3. Kultur	
<u>Link:</u> Erste Orientierungshilfe in Deutschland: Kostenloser Download (arab., engl., deutsch und mehr!)	11
<u>Link:</u> TV Logo Nachrichten mit arabischen und englischen Untertiteln/ news with subtitles (engl., arab.)	12
<u>Link:</u> Wegweiser für Flüchtlinge, guide for refugees (engl., arab.)	12
<u>Link:</u> TV Deutsche Welle (30 languages)	13
Hausordnung/ house rules (arab.)	14
Mülltrennung/ waste separation (arab.)	15
Heizen und Lüften/ heating and ventilation (arab.)	16
Pfandflaschen/ recyclable bottles (engl., arab.)	18



HERZLICH WILLKOMMEN!

Sie sind als Flüchtling sicher in Deutschland angekommen und es ist für Sie eine schwierige Situation in einem fremden Land. Sicherlich haben Sie auf dem Weg hier her viel Not erfahren. Wir wollen Ihnen gerne eine neue Heimat sein.

Waltershausen

Unsere Gemeinde besteht aus der Stadt Waltershausen und 7 Ortsteilen. Hier leben ca. 13.100 Menschen. Wir haben mehrere Kindergärten und Schulen.

Waltershausen wird auch als das Tor zum Thüringer Wald bezeichnet. Hieraus ergeben sich die unterschiedlichsten Möglichkeiten die Freizeit zu verbringen. Natürlich können Sie auch unsere Sporteinrichtungen und das Freizeitzentrum „Gleis3Eck“ besuchen.

Durch die Ansiedlung großer Unternehmen wie Conti und Multicar sind wir zu einem Industriestandort geworden.

Bei einem Besuch in unserem historischen Rathaus können Sie jederzeit einen Termin mit dem Bürgermeister Herrn Brychcy oder dem Hauptamtsleiter Herrn Platzek vereinbaren.

Integration

Wir wollen auch die Kulturen der Flüchtlinge kennenlernen, aber Sie müssen auch unsere Kultur kennenlernen, unser Grundgesetz, die Gleichberechtigung und vieles mehr. Die Mitgliedschaft in einem Verein wäre wünschenswert.

Wenn ein Asylantrag positiv anerkannt wird, unterstützt Sie die Verwaltung gerne bei der Wohnungs- und Arbeitssuche.

Es ist uns wichtig Ängste in der Bevölkerung abzubauen und das geht nur miteinander!

WELCOME!

You have arrived safely in Germany as a refugee and it is a difficult situation for you in a foreign country. We know that you have suffered a lot coming here and in the countries where you fled from. That is why we want Waltershausen to be a second home to you.

Waltershausen

The main town of Waltershausen plus its seven smaller municipal boroughs is home to ca. 13,100 inhabitants. There are several kindergartens and schools. Waltershausen is also called the gate to the Thuringian Forest (the mountain range "Thüringer Wald"). The Thuringian Forest offers many possibilities for people to spend their free time. You can go hiking or sightseeing. Of course, you can also spend your spare time at the leisure centre "Gleis3Eck" with its outdoor swimming pool in summer, ice rink in winter, gym and bowling alleys all year round.

Because big companies such as Multicar and Contitech have been established here, Waltershausen is also an industrial site with good opportunities for workers.

If you need more information, do not hesitate to make an appointment with the town mayor Mr. Brychcy or with the head of the city department Mr. Platzek. You can find both offices at our historical town hall.

Integration

We would like to learn about your culture and at the same time advise you to study our culture and language. You must learn about our political constitution and laws ("Grundgesetz"). Equality between men and women is very important to us.

If your application for political asylum is successful, we will gladly support you in finding an apartment and work.

Let us all work together to reduce fears and reservations that some people might have.

مَرْحَبَا بِكُمْ

نحن على علمٍ بكلِّ المواقف و الصعوبات التي قابلتكم حتى وصلتكم هنا لألمانيا و التي هي على طبيعة الحال بلد غريب بالنسبة لكم . نودُّ أن نكون هنا وُظنكم الجديد.
مَدِينة فالترزهاوزن

تابع لمدينة فالترزهاوزن سبع محليات أخرى يسكنها حوالي 13.100 ألف نسمة. و تَنَمُّع المدينة بوجود العديد من المدارس و دور الحضانة بها.

يُطلق على المدينة " بوابة غابة تورينجيا" . من هنا توجد إمكانيات مُختلفة لِقضاء أوقات الفراغ في المدينة و بالطبع يمكنكم زيارة مركز النشاطات الرياضية " غلايس دراي إيك". بعدما أخذت بعض الشركات مثل "كونتي" و " مولتي كار" مكانها هنا أصبحت المدينة مكاناً للصناعة.
عند زيارتكم لِمبنى دار البلدية التاريخي يُمكنكم تحديد ميعاد لِمُقابلة عُمدة المدينة السيد " بريشسي" أو رئيس الموظفين هنا السيد " بلاتزيك".

الإندماج

نُحب أن نَعْرِفَ على ثقافتكم و كذلك عليكم أيضاً أن تتعرفوا على ثقافتنا و على قانوننا الأساسي و المساواة و أشياء أخرى كثيرة. نُحَبِّد الإشتراك في إحدى الجمعيات.
في حالة المُوافقة على طلب اللجوء تقوم الإدارة بِمُساعدتكم في الحُصول على سكن أو عَمَل.
أن نُقلل الخوف عند المواطنين هو شيء مُهم بالنسبة لنا و هذا يتم فقط عندما نتعاون معاً

عناوين الأطباء في والترس هاوسن

Ärzte/ Doctors

Dr. med. Mathias Kleinsteuber

طبيب عام - Facharzt für Allgemeinmedizin

عنوان/Adresse:

Gerberstraße 10

99880 Waltershausen

Tel.: 03622/902633

أوقات الدوام/Öffnungszeiten:

Montag - Freitag → 08:00 – 12:00 Uhr

für Akutpatienten ab 06:30 Uhr (sonst nach Termin)

← nur mit Übersetzer مع مترجم فقط →

Dipl.-Med. Christiane Kleber

طبيبة عامة و الأمراض الباطنية - Allgemeinärztin, Internistin

عنوان/Adresse:

Fröttstädter Weg 1

99880 Waltershausen

Tel.: 03622/902745

أوقات الدوام/Öffnungszeiten:

Montag – Freitag → 08:00 – 11:00 Uhr

+ Montag, Dienstag, Donnerstag → 16:00 – 18:00 Uhr

Viele Flüchtlinge sind bereits bei Frau Kleber

Dr. Anja Riehmann und Dr. Christine Stolle

طبيبة نسائية - Frauenärztin

عنوان/Adresse:

Bahnhofstr. 8

99880 Waltershausen

Tel.: 03622/66193

Dr. med. dent. Bernhard Neubauer und Herr Jamal Shehade

طبيب الاسنان - Zahnarzt

Adresse/عنوان:

Denkmalplatz 17

99880 Waltershausen

Tel.: 03622/900046

Dr. med. dent. Marlies Hartung

طبيبة الاسنان - Zahnärztin

Adresse/عنوان:

Mittelweg 4 e

99880 Waltershausen

Tel.: 03622/905016

مستشفى في فريديخ رودا

Krankenhaus Waltershausen-Friedrichroda

Adresse/عنوان:

Reinhardsbrunner Str. 17

99894 Friedrichroda

Tel.: 03623/3500

German classes for migrants/ Deutschunterricht für MigrantInnen:

beginners/ Anfänger:

Monday/ Montag, 10.00-11.30 Uhr for womans/ für Frauen mit Frau Wölk

Tuesday/ Dienstag, 16.30 – 18.00 Uhr mit Frau Petzuch

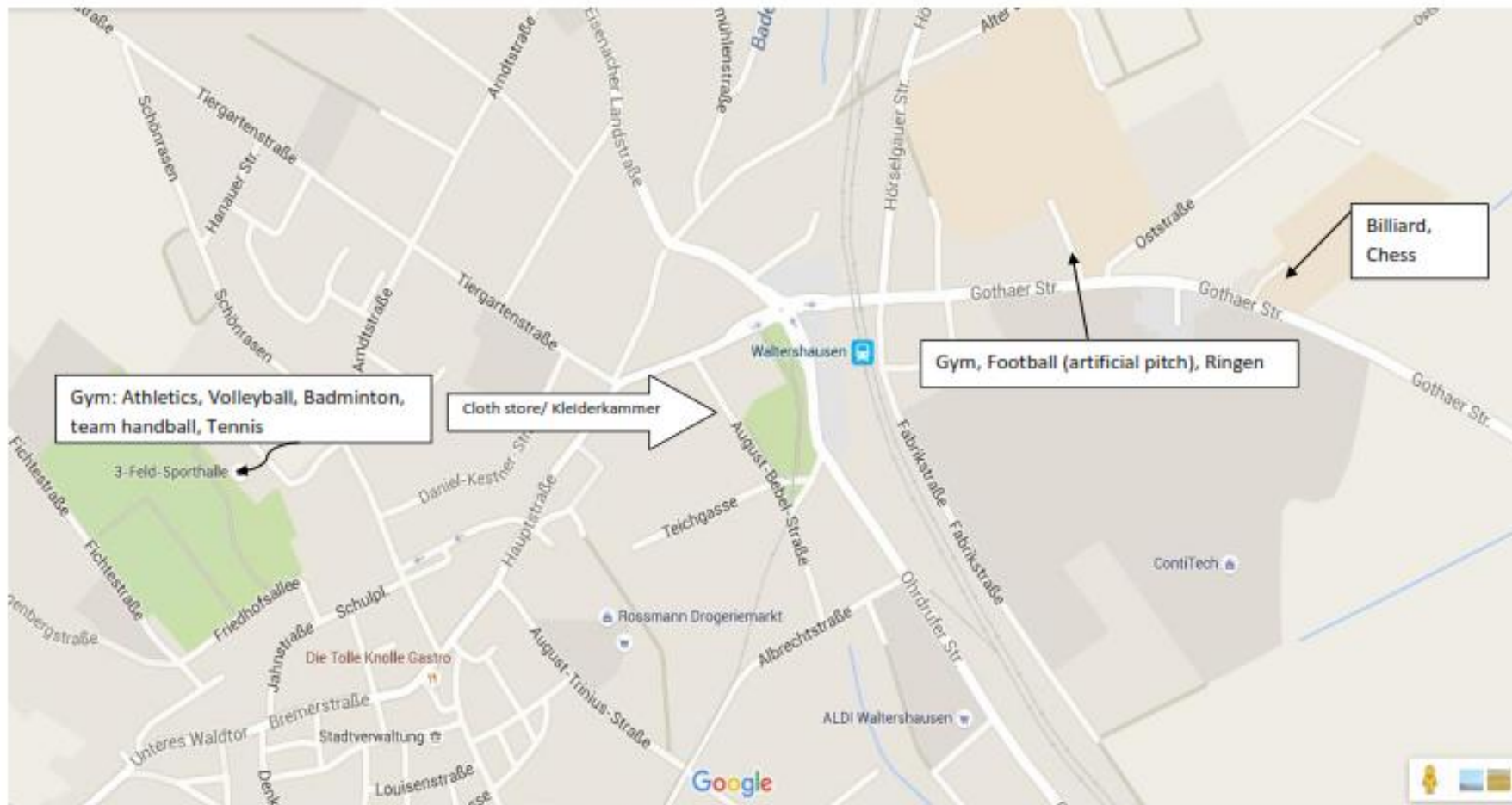
Wednesday/ Mittwoch, 10.00 – 11.30 Uhr mit Frau Meerbach und Herrn Kempken

advanced learner/ Fortgeschrittene:

Monday/ Montag, 16.30 – 18.00 Uhr mit Frau Holtz

Thursday/ Donnerstag, 16.30 – 18.00 Uhr mit Frau Schulze

Vereine/ clubs



Athletics: Wednesday 5pm & Friday 4 pm
Badminton: Monday & Wednesday 8 pm
Tennis: Tuesday & Thursday 6 pm
Volleyball: Tuesday: 8 pm
Handball (Team): Thursday 7.30pm

Billiard: Monday 4 pm
Chess: Friday 4 pm

Ringen/Wrestling: Friday 5.30 pm

Charity clothes supply (in German: Kleiderkammer)

Address: Fabrikstraße
99880 Waltershausen

NEW! Neu ab April!

Charity food distribution (in German: Lebensmittelausgabe)

Address: Beckengasse 3
99880 Waltershausen

Opening times: Wednesday + Thursday 12.30-ca. 15.00

Registration is necessary (Wednesday from 12.00).

Costs: 2,- € for the main recipient, 0,50 € for further family members

Phone: 03622/902625 (Frau Sander-Kallenbach)

Charity department store (in German: SKM Soziales Kaufhaus Gotha)

Address: Südstraße 15
99867 Gotha

Opening times: Monday – Friday 10.00-18.00
Saturday 10.00-14.00

Phone: 03621/7374747



شراء بطاقات القطار



هذه الماكينات لشراء بطاقات القطار
تجد في أغلب المحطات.



اضغط على الشاشة الأولى على الصندوق
في الزاوية اليسرى كما ترى في الصورة.



اضغط على اختيار المدينة التي تحب
أن تذهب إليها.



اضغط على اسم المدينة أو اضغط
على الكيبورد لكتابة المدينة.



اختر الوقت المناسب لك للرحلة.



اختر نوعية البطاقة التي تحب أن تشتريها
واضغط على زر الدفع.



عندما تشاهد هذه الشاشة عليك
أن تضع النقود في الماكينة.



العملة الورق هنا.



العملة النقدية هنا.

Übersetzt ins Arabische: Peter Romar / Sara Hoffmeier

www.crossedcultures.com

mail: info@crossedcultures.com

Link: Mitfahrzentrale blablacar

www.blablacar.de

The screenshot shows the Blablacar website homepage. At the top, there is a navigation bar with the Blablacar logo, links for 'Anmelden', 'Einloggen', and 'Wie es funktioniert', and a Facebook 'Like' button with 4M likes. Below the navigation bar, a banner reads 'Extrem günstig durch ganz Deutschland und Europa mitfahren!' and 'Sie haben ein Auto? Fahrt anbieten'. The main heading is 'Finden Sie Ihre Mitfahrgelegenheit'. Below this, there are search filters for 'Von', 'Nach', and 'Datum', followed by a 'Finden' button. A section titled 'Mitfahren in einer vertrauenswürdigen Community: verifizierte Mitglieder-Profile, Bewertungen' features three user profiles with their photos and reviews. At the bottom, there are three buttons: 'Wie es funktioniert', 'Günstigste Angebote', and 'Jetzt App herunterladen'.

Link: Klett, erste Hilfe Wortschatz (deutsch, arab., engl., franz.)

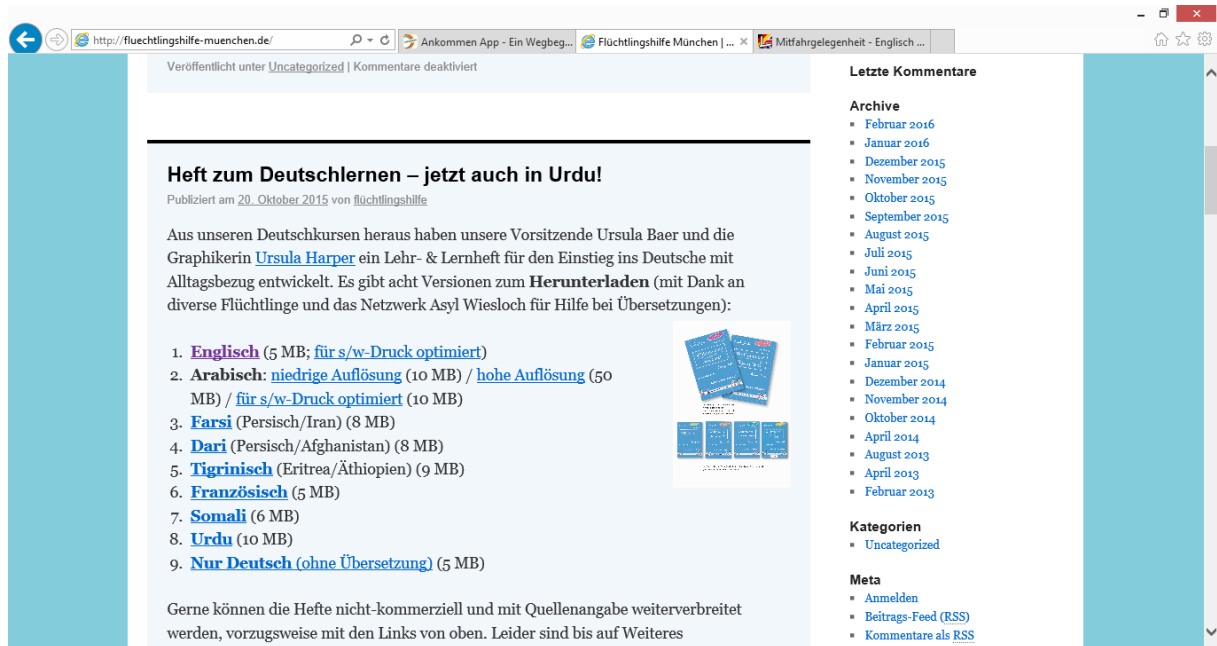
http://www.klett-sprachen.de/download/8638/W100255_Refugees_Welcome_Wortschatz.pdf

The screenshot shows a PDF document titled 'Refugees Welcome'. The document features a photograph of three men in uniform (one in a green cap, one in a dark jacket, and one in a light-colored uniform) standing outdoors. Below the photograph, the text reads 'Refugees Welcome' and 'Erste-Hilfe-Wortschatz für den Start'. The languages listed are 'Deutsch | عربي | English | Français'. At the bottom, there is a logo for 'Klett' and the text 'Deutsch als Fremdsprache'. The document is displayed in a browser window with a video player interface at the bottom, showing '1 von 52' and a progress bar.

Link: Flüchtlingshilfe München, Willkommen, die deutsche Sprache erste Schritte

(engl., arab., farsi, dari, tigrinisch, franz., somali, urdu, deutsch)

<http://fluechtlingshilfe-muenchen.de/>



Veröffentlicht unter [Uncategorized](#) | Kommentare deaktiviert

Heft zum Deutschlernen – jetzt auch in Urdu!

Publiziert am 20. Oktober 2015 von [flüchtlingshilfe](#)

Aus unseren Deutschkursen heraus haben unsere Vorsitzende Ursula Baer und die Graphikerin [Ursula Harper](#) ein Lehr- & Lernheft für den Einstieg ins Deutsche mit Alltagsbezug entwickelt. Es gibt acht Versionen zum **Herunterladen** (mit Dank an diverse Flüchtlinge und das Netzwerk Asyl Wiesloch für Hilfe bei Übersetzungen):

1. **Englisch** (5 MB; [für s/w-Druck optimiert](#))
2. **Arabisch**: [niedrige Auflösung](#) (10 MB) / [hohe Auflösung](#) (50 MB) / [für s/w-Druck optimiert](#) (10 MB)
3. **Farsi** (Persisch/Iran) (8 MB)
4. **Dari** (Persisch/Afghanistan) (8 MB)
5. **Tigrinisch** (Eritrea/Äthiopien) (9 MB)
6. **Französisch** (5 MB)
7. **Somali** (6 MB)
8. **Urdu** (10 MB)
9. **Nur Deutsch (ohne Übersetzung)** (5 MB)

Gerne können die Hefte nicht-kommerziell und mit Quellenangabe weiterverbreitet werden, vorzugsweise mit den Links von oben. Leider sind bis auf Weiteres

Letzte Kommentare

Archive

- Februar 2016
- Januar 2016
- Dezember 2015
- November 2015
- Oktober 2015
- September 2015
- August 2015
- Juli 2015
- Juni 2015
- Mai 2015
- April 2015
- März 2015
- Februar 2015
- Januar 2015
- Dezember 2014
- November 2014
- Oktober 2014
- April 2014
- August 2013
- April 2013
- Februar 2013

Kategorien

- [Uncategorized](#)

Meta

- [Anmelden](#)
- [Beitrags-Feed \(RSS\)](#)
- [Kommentare als RSS](#)

Erste Orientierungshilfe in Deutschland: Kostenloser Download (arab., engl., deutsch und mehr!)

<http://www.refugeeguide.de/>



RefugeeGuide online | Broschüredownload | Bestellung | Unterstützer | Hintergrund | Kontakt

REFUGEE GUIDE DE

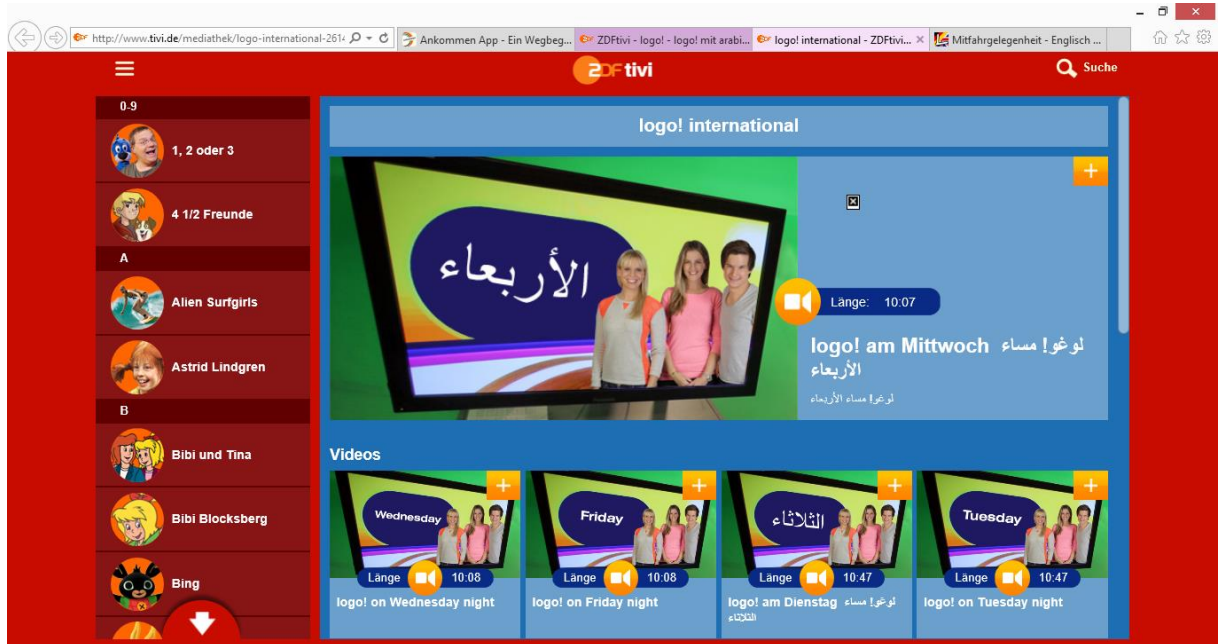
RefugeeGuide online

Deutsch: Willkommen in Deutschland! Diese Orientierungshilfe enthält nützliche Tipps und Informationen für das Leben in Deutschland. [Klicke hier: Eine Orientierungshilfe für das Leben in Deutschland](#)

[Gefällt mir](#) [Teilen](#) 18.761

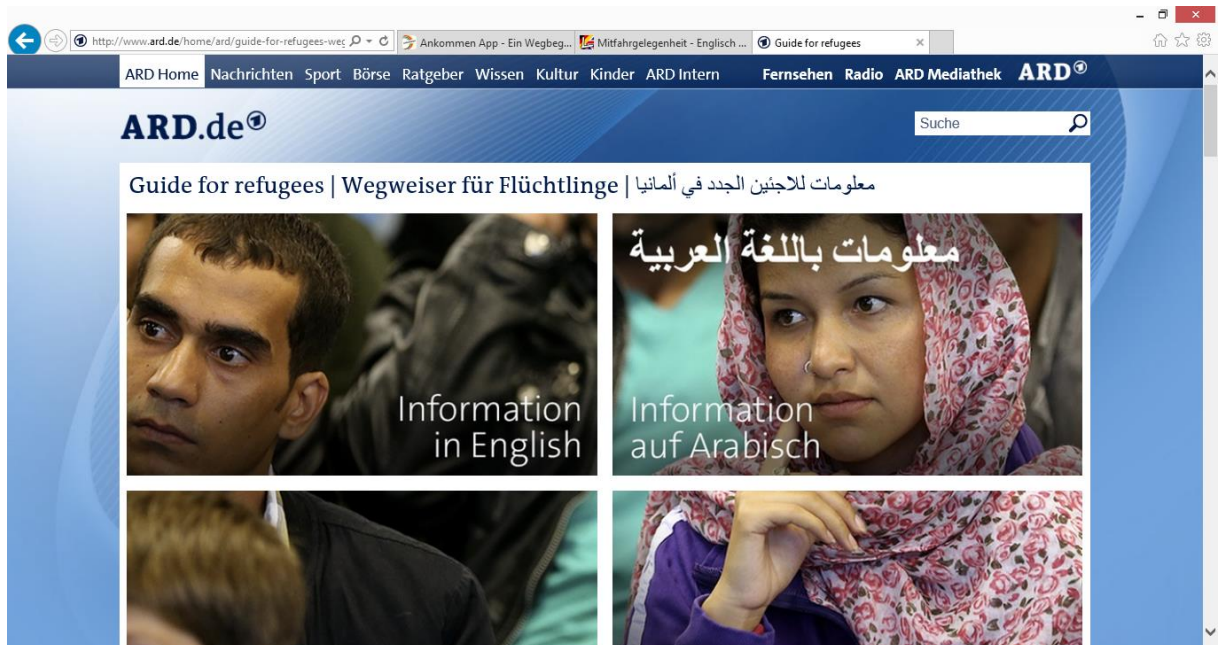
Link: Logo Nachrichten mit arabischen und englischen Untertiteln/ news with subtitles (engl., arab.)

<http://www.tivi.de/mediathek/logo-international-2614042/>



Link: Wegweiser für Flüchtlinge, guide for refugees (engl., arab.)

<http://www.refugees.ard.de>



Link: TV Deutsche Welle (30 languages)
<http://www.dw.com>

The screenshot shows the DW.COM website in Arabic. The top navigation bar includes the DW logo and the slogan "Made for minds." Below this, there is a search bar and a menu with categories like "الرئيسية" (Home), "أخبار" (News), "سياسة واقتصاد" (Politics and Economy), "ثقافة ومجتمع" (Culture and Society), "علوم وتكنولوجيا" (Science and Technology), "عالم الرياضة" (Sports World), "تعرف على ألمانيا" (Get to know Germany), and "متوعات" (Miscellaneous). The main content area features a large image of a protest sign that reads "WHY? POURQUOI? WARUM?" in red letters, surrounded by flowers and candles. The article title is "بلجيكا في حداد ووزير الداخلية عرض تقديم استقالته" (Belgium in mourning and Interior Minister offers resignation). The article is dated "20:00 بالتوقيت العالمي" (20:00 GMT) and is part of the "الأخبار" (News) section. The website also offers a "DW الأخبار" (DW News) app and a "مسئلة الآن" (Question Now) feature.



نبذة عن قوانين البيت الضرورية لكل مستأجر

الأمن:	الضجيج والأصوات
أبواب البناية والمستودعات (البدروم): إقفال الأبواب من الساعة العاشرة مساءً حتى السادسة صباحاً. طريق الهروب (طريق النجاة): ممنوع وضع أي شيء في هذه الطرق! ممنوع وضع المواد الإشتعالية في المستودع (البدروم) أو في الغرفة تحت السقف! ممنوع جلب كل نوع من أنواع المتفجرات إلى فسحتي البيت الداخلية والخارجية!	في أوقات الراحة يُمنع أثناءها أي نوع من الضجيج والأصوات العالية والمزعجة بالمعنى استخدام المكينات ذوة التوتر العالي مثل الغسالة أوالمتعب أو المكنتسة الكهربائية إلخ. ومن الممنوع أيضاً أثناء أوقات الراحة الاستماع إلى الموسيقى العالية. وأوقات الراحة يومياً من: الساعة الواحدة حتى الساعة الثالثة ظهراً و 13.00 - 15.00 الساعة العاشرة مساءً حتى السادسة صباحاً 22.00 - 6.00
التنظيف: الرجاء المحافظة على النظافة في داخل وخارج البيت. كل من يتسبب في توسخ البناية عليه تنظيف هذا الوسخ فوراً. ممنوع رمية السجائر أو إفراغ المنفضة من البلكون أو الشباك!	الأعمال في فسحتي البيت الداخلية والخارجية الأعمال مثل الثقب والنشر وتنظيف السجائد إلخ مسموح في الأوقات التالية فقط! من يوم الإثنين حتى يوم السبت من الساعة الثامنة حتى الساعة الثانية عشرة صباحاً ومن الساعة الثالثة حتى السادسة مساءً فقط! الأطفال: هناك ملاعب للأطفال ونرجو منكم إرسال الأطفال إلى الملاعب المخصصة لهم للعب. ألعاب أو أنواع رياضة توجد فيها أصوات عالية ممنوعة في البناية كلها ويعني ذلك ممنوع على الدرج وفي المستودع (البدروم) وأيضاً في كل الأماكن التابعة للبناية. من اللازم أن يعلن كل مستأجر عن احتفالات بمناسبة خاصة تدوم أطول من الساعة العاشرة مساءً. رجاء الإعلان الكتابي في البناية للمستأجرين الآخرين مبكراً. والرجاء على خفض الأصوات بعد الساعة العاشرة.
معلومات متنوعة يوجد لجمع الزباله والوسخ إنايات (سطل) - رجاء استخدامها فقط! يوجد أماكن معينة لجمع الأكياس الصفراء، وضع الأكياس هناك في المساء قبل إزاحة القمامة. يُسمح وقوف العربات ووضعها في الأماكن المحددة فقط. تعتبر قوانين البيت جزء من عقد الإيجار! يعاقب كل من يخالف هذه القوانين!	

أين أضع القمامة؟ - فرز القمامة بالشكل الصحيح

الزبالة البلاستيكية 	زبالة الورق والكرتون 	الزبالة المصنعة 	الزبالة الطبيعية والأكلات 
<ul style="list-style-type: none"> • السلوفان والنايلون • والبلاستيك • العلب • أغذية العلب والقناني • بخاخ السبريه • القناني البلاستيكية • العلب البلاستيكية • جميع أنواع علب الحليب • الأكياس 	<ul style="list-style-type: none"> • كتب • ظروف البريد • ورق الهداية • كل أنواع الأوراق • دفاتر • كاتالوكات • كرتون • بروشورات • جرائد ومجلات 	<ul style="list-style-type: none"> • دخان وفحم وفلتر السجائر • أقلام التلوين والرسم • الطعام المطبوخ • لامبات • اشياء النظافة الشخصية • فوط الأطفال وكبار السن • فرشاة الأسنان • محارم • السراميك والبورسلان • زجاج • شريط الفيديو والمسجل • اللصقات الطبية والشاش • التراب وأكياس المكانس الكهربائية • الأقمشة والخيوط • فوض التنظيف والفلاتر 	<ul style="list-style-type: none"> • الخبز • قشر البيض والفواكه • زهور • أغصان الأشجار والأعشاب • أوراق الأشجار • الخضار والفواكه • عظم اللحوم • شعر • ظروف الشاي وفلتر ماكينة القهوة والشاي • القهوة والشاي • الزرع بدون الإناء • الأكل غير المطبوخ • زيت القلي



Crossed Cultures

التدفئة والتهوية الصحيحة:

لتحقيق مناخ داخلي جيد، يوجد لدينا التدفئة في الشقة وتعمل التدفئة خلال ثلثي السنة تقريباً. في أشهر الشتاء نلاحظ في العديد من المنازل بقع رطوبة وعفونة غالباً ما تكون على الجهة الداخلية للجدران الخارجية، وكثيراً ما وراء الأثاث الكبير مثل الخزائن.

وفي حالة استمرار الرطوبة تتشكل العفونة التي تمتد في المنزل بسرعة وينتشر ورق الجدران وتنتشر رائحة العفونة بشكل سريع.

يرجى الانتباه على النصائح التالية لتجنب العفونة في المنزل وللتدفئة والتهوية بطريقة اقتصادية وللحفاظ على صحة أجسادكم من تغيرات الطقس:

- تُدفئ جميع الغرف بشكل مستمر. هذا ينطبق أيضاً على الغرف التي لا تستخدمها إلا بعض الأحيان أو على الغرفة التي تريدها على مستوى منخفض.
- لا تمنع مرور الهواء: هذا مهم جداً وخاصةً على الجدران الخارجية. لذا يجب أن يكون الأثاث بعيد عن الحائط ١٠ سم.
- لا تمنع خروج الهواء الدافئ من التدفئة وذلك بتغطية التدفئة أو وضع أشياء أمام التدفئة على سبيل المثال الستار الطويل أو وضع بعض لأثاث أمام التدفئة مباشرة. عندما لا يخرج الهواء الدافئ من التدفئة بشكل صحيح إلى الغرف يخرج الهواء إلى الخارج من النوافذ وهذا الشيء يزيد من عمل التدفئة ويكلفك مصاريف كبيرة ويجب عليك دفع التكلفة الزائدة من مصروفك الخاص.
- يجب ترك أبواب الغرف الأبرد مغلقة لأن الهواء البارد اذا اختلطت مع الهواء الدافئة في الغرفة الدافئة تتكون الرطوبة
- تهوية الغرف حسب الحاجة، ولكن يجب الإنتباه على توفير الطاقة أيضاً، لان تهوية الغرفة مهمة لتكوين جو صحي داخل الغرف ولتجنب الرطوبة أيضاً. إحرص على أن تكون التهوية لفترات قصيرة ومكثفة من خلال فتح النوافذ كلياً لمدة قصيرة. بعد حوالي خمس أو عشر دقائق يتم استبدال الهواء الغير صحي والرطوبة بالهواء النقي.



Crossed Cultures

- يجب علينا الانتباه في موسم الشتاء من عدم تهوية الغرف عن طريق فتح الجزء العلوي من النافذة اثناء عمل التدفئة لانه في هذه الحالة انتم لا تقومون في تغيير هواء الغرفة بل يذهب الهواء الدافئ الجديد الى خارج النافذة.
 - يجب الإنتباه في فصل الشتاء عندما تكون درجة الحرارة ما تحت الصفر حينما تقومون في فتح النوافذ لتوهية الغرفة بعد اطفاء التدفئة يجب عليكم ان لا تتكرو النوافذ اكثر من خمس دقائق على الأكثر لان الهواء البارد يقوم في تجميد ما بداخل قضبان التدفئة وهذا يؤدي الى انفجار قضبان التدفئة.
 - يجب الإنتباه ايضاً في الحالات التالية (الطبخ / الإستحمام):
 1. الطبخ: عندما نقوم في طبخ الطعام ينتج عن ذلك كميات كبيرة من البخار المتصاعد من الطبخ ويتحول هذا البخار بعد فترة الى قطرات ماء ويؤدي ذلك الى الرطوبة.
 2. الإستحمام: عندما نقوم في الإستحمام في ماء ساخن أيضاً تنتج كميات كبيرة من البخار الناجم عن الماء الساخن ويتصاعد للأعلى وبعد فترة يتحول هذا البخار الى قطرات ماء وربطوبة.
- لذلك ينبغي علينا تهوية المطبخ والحمام حينما نقوم في استخدامهما لفترة اطول من ما نقوم من تهوية باقي الغرف ويجب الانتباه ايضاً على اغلاق جميع أبواب الغرف الباقية في المنزل حينما نقوم في تهوية المطبخ أو الحمام لمنع دخول البخار المتواجد في المطبخ او الحمام الى باقي الغرف وبهذه الطريقة السليمة نكون قد حافظنا على الاشياء التالية:
- الهواء النقي والصحي في منزلنا.
 - جعل جو دافئ وصحي لنا ولأطفالنا.
 - توفير مصاريف التدفئة الزائدة.
 - التجنب من حدوث رطوبة او عفونة في منزلنا.

رهن الزجاجات الفارغة

Recyclable bottles

يوجد في ألمانيا نظام "رهن الزجاجات الفارغة" و ذلك يكون على النحو التالي:

In Germany, we have a system for recycling bottles and it works like this:



نضع الزجاجات التي عليها علامة

"Leergut" في جهاز مخصص لذلك يوجد تقريباً في كل سوبرمارك, مكتوب "

You put bottles with this sign ("Leergut") into a special machine that you can find in every supermarket.

ضع الزجاجة في الجهاز حيث تكون عنق الزجاجة للأمام.

The bottom of the bottle comes first.



بعد ذلك اضغط في النهاية على زر و تحصل على كوبون يمكن صرفه من الخزينة.

After putting all the bottles into the machine, you push the green button. Then you receive a ticket, which you take to the cashier and get the money for the returned bottles.



ملاحظة:

الزجاجات يجب أن تكون سليمة و العلامة عليها واضحة.

يوجد أيضاً رهن على الزجاجات الزجاجية و الكانز.

Attention:

You can also get money for some glass bottles and cans. The bottles and the cans should be clean, intact and showing the sign „Leergut“.